

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> EXTREME COLD WEATHER MUKLUKS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-151946/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-151946	<b>Date</b> 2015-05-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-751-67242	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr751.W8486-151946	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-14</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Doré, Catherine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr751
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1247 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-151946/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr751

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-151946

File No. - N° du dossier

pr751W8486-151946

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## AMENDMENT 002

The purpose of this amendment is to answer questions from a supplier.

### **Request For Proposal document**

#### **Question 2:**

##### **Request For Proposal (RFP) Part 2.1**

PWGSC has deleted the 60 days for bid validity to insert 365 days for bid validity. Does that mean PWGSC/DND expects to make the contract award (12,000 prs) only in 365 days from the closing date?

We are also taking this opportunity to ask if Industry can get a timeline where DND/PWGSC will provide feedback on the following:

- When can we expect to get results of the Pre-Award samples?
- When can we expect to get results of the Pre-Trial Samples?
- When can we expect to get results of the Pre-Production Samples?

The information is necessary in order for Industry to provide an accurate delivery lead time.

#### **Answer 2:**

Yes, because of the trial process, Canada expects that it could take up to one year to award a contract. Canada can provide timeline when the evaluation should be completed; however there are only estimates that are subject to changes.

Trial Contract Award: 60 calendar days from bid closing date;

Main Contract Award: 100 calendar days from the receipt of trial samples.

Pre-production samples evaluation: 5 calendar days from receipt of pre-production samples.

---

#### **Question 3:**

##### **RFP Part 4.1.1.1 Phase 1 – Pre-Award Samples and Part 6.A.2 Trial Contract – Requirement.**

Can PWGSC/DND clarify the following statement: “Boots and packaging must not have any identifiable markings, including stamps, hang tag, markings inside or outside of the boots. Non compliance will result in the bid being declared nonresponsive.”

Does PWGSC/DND mean that no manufacturer’s name and part number are to be marked on the boot? Or it really means that the boot shall have nothing at all as marking/identification?

If PWGSC/DND decides to request no marking/identification at all, please note that the Table II of Annex F and Table II of Annex I shall be modified to show that there will be NO infraction considered under Observation for labeling, marking and hang tag requirements.

#### **Answer 3:**

Note that Annex F, Table I states that physical examples to be submitted for trial must have “no information except size is required on the label”. DND will revise the following to clarify the requirement for labelling:

- a. Annex I, **add** the following as paragraph 1.2.1:

1.2.1 **Labels, Hang Tags, and Company Logos.** Labels, hang tags, and company logos in accordance with Annex B, paragraph 10.0, are **not** a requirement for the pre-award samples.

- b. Annex I, Table III (Workmanship and Construction Evaluation), **delete** the following rows in their entirety:

Reference in Annex B	Criteria	Classification of Infraction		
		Deviation	Infraction	Observation
Paragraph 10.2 (Marking of removable pieces)	Marking omitted, incorrect, illegible, or incomplete.			X
Paragraph 10.2 (Hang Tag)	Hang tag omitted, incorrect, illegible, or incomplete.			X
Paragraph 12.0 (Packaging)	Packaging omitted, incorrect, or incomplete.			X

- c. Annex F, Table II (Workmanship and Construction Evaluation), **delete** the following rows in their entirety:

Reference in Annex B	Criteria	Classification of Infraction		
		Deviation	Infraction	Observation
Paragraph 10.2 (Marking of removable pieces)	Marking omitted, incorrect, illegible, or incomplete.			X
Paragraph 10.2 (Hang Tag)	Hang tag omitted, incorrect, illegible, or incomplete.			X
Paragraph 12.0 (Packaging)	Packaging omitted, incorrect, or incomplete.			X

---

**Question 4:**

**RFP Part 6.A.6.1**

Are we correct to understand that PWGSC/DND has pre-established a payment of 29,000\$ excluding taxes for the pre-trial contract samples (including 50 Mukluk shells, 100 removable liners & insoles & replacement laces)?

**Answer 4:**

Yes, you are correct.

---

**Question 5:**

**RFP Part 6.B. (Page 22 of 28)**

The title should read 6.B.19 in lieu of 6.A.19. Can you please make the change accordingly?

**Answer 5:**

Yes. Under 6.B Main Contract, delete 6.A.19, insert 6.B.19.

---

**Question 6:**

**Annex A, Section 4 (Page 28 of 28) - Option Quantity**

Can PWGSC/DND clarify the following statement;

*“The contracting authority may exercise the option within 36 months after contract award date by sending a written notice to the Contractor. ”*

Does that mean the contracting authority may exercise Option 3 without exercising Option 1 & Option 2?

**Answer 6:**

There is no option 1, option 2 and 3. It is one option that can be exercised as many times as Canada needs it up to the maximum quantities. The prices for year 1 to 3 will be used to determine the prices to be paid when the option is exercised.

---

**Annex B**

**Question 7:**

**Part 12.1.3 (Page 19 of 20)**

**‘Laces:** Items must be bulk packaged in sets of seventy-two pairs or one gross.’

Please confirm what PWGSC/DND means when they refer to a set of replacement laces?

Does a set of replacement laces correspond to one pair of short laces (snow cuff) and one pair of long laces (boot adjustment)? In case PWGSC/DND refer to one pair of short and one pair of long laces, do they want to receive the short and long laces bulk packaged together or in two different boxes?

**Answer 7:**

The term “replacement laces” (see Annex H (Size Roll - Firm Quantity), page 6/6) refers to the flat laces outlined in Annex B, para 6.1 (Adjustment). These laces are considered consumable components and, as such, the size roll outlines bulk quantities. Annex B, para 12.1.3 details the packaging requirements.

Note that Annex B, para 2.4.1 (Adjustable Snow Cuff) does not specify the components that must be used in the adjustable closure system. If, for example, short laces were used, DND does not anticipate buying replacement quantities of these. An amendment of the packaging requirements, if required, will be done upon contract award.

---

**Annex D**

**Question 8:**

**Part 2.3 Component Information (Page 6 of 12)**

We do not understand why DND is asking Industry description of each component along with the source of supply as the ECWM is manufacture under a performance specification. All the information is proprietary to Industry. Industry has spent a lot of money on their own to meet this performance specification; therefore, it would not be ethical for DND nor PWGSC to share that information to other parties. Is DND trying to create competition for future buy? Therefore industry is requesting PWGSC/DND to remove that requirement from this annex. Can you please make the change accordingly?

**Answer 8:**

DND is requesting this information for a couple of reasons:

1. DND needs to understand the materials, and components of all DND issued footwear;
2. In order support configuration management, DND needs to understand the baseline components in case of deviations in materials, manufacturing processes, or source of supply during the contract; and
3. DND needs to be aware of any possible intellectual property rights.

All information contained in any submission will be considered “commercial in confidence” by DND. As the IP rights for the design is owned by the manufacturer, DND cannot use information submitted during the pre-production to write a “build-to-print” technical specification around the product improved extreme cold weather mukluk without a legal agreement.

DND will **not** remove this requirement from Annex D. **No changes will be made.**

---

**Question 9:**

**3.0 Production Requirement, Table IV**

Whole Boot leakage test. Within the same table, there is two (2) requirements for the boot leakage test; one requesting Test results to be submitted upon request through DND DQA upon suppliers changes ....mukluk and the other is requesting one (1) per cent of each lot of finished boots must be tested for leakage in accordance with Annex B, para. 8.2..... requirement. Which one of the two requirements you want Industry to comply with?

**Answer 9:**

Both are required for a whole boot leakage testing. To clarify, DND will change the following:

- A. Annex D, Table IV (Production), row for Leakage Test, delete the testing requirements and frequency in production. Insert the following:

Material	Requirement and Reference	Testing Requirements and Frequency
		Production

Material	Requirement and Reference	Testing Requirements and Frequency
		Production
Whole Boot	<b>LEAKAGE TEST</b> in accordance with Annex B, paragraph 8.2	<p>Test results must be submitted. Test results done by in-house laboratory.</p> <p>Test results to be completed at frequency in accordance with Annex B, paragraph 8.2.1 throughout firm quantity and option quantity production. Results to be available upon request through DND DQA.</p> <p>Upon any material supplier changes or when there is more than a period of six months between end and start of production of the mukluk, test results to be submitted through DND DQA for two pairs (left and right boot) of boots at production start-up.</p>

## Annex F

### Question 10:

#### Part 1.2.1. Trial Quantities

Under the removable components, it is indicated; to provide two (2) pairs of each of the removable components, where Annex H indicates that we need to provide a hundred (100) pairs of each of the removable components. Can you please confirm which the correct quantity is?

### Answer 10:

At Annex F, under 1.2.1, **delete** Table I (Physical Samples To Be Submitted For Trial) in its' entirety and **insert** the following:

**Table I – Physical Samples To Be Submitted For Trial**

Time Period	Requirement
Trial Quantities	<p><b>Mukluk Shells:</b> Fifty (50) pairs of Mukluk Shells in nine (9) sizes in accordance with <b>Annex H</b>.</p> <p><b>Note:</b> No other information except size is required on the label.</p>
Trial Quantities	<b>Removable Components:</b> One hundred (100) pairs of each of the removable components in accordance with <b>Annex H</b> .

## Annex H

### Question 11:

PWGSC/DND has indicated different quantity by size for laces. Industry, in order to reduce cost, was planning on using only one size (same length) for the laces. Does PWGSC/DND agree with this?

### Answer 11:

In accordance with Annex B, para 6.1, it is at the Bidders' discretion to choose how to define "sufficient length" for the entire size range of PIECWM. The size roll for the laces in Annex H, page 6/6 reflects total quantities of laces required.

As an example, if a bidder proposes two lengths of laces:

1. A 5-inch length to fit mukluks in Mondopoint size range 220/86 to 270/98; and
2. A 10-inch length to fit mukluks in Mondopoint size range 270/106 to 320/126.

Then, the Contractor will deliver 9,950 pairs of the 5-inch length laces and 14,050 pairs of the 10-inch length laces for a total of 24,000 pairs of laces.

---

## **Annex I**

### **Question 12:**

#### **Part 1.2 Physical samples to be provided at pre-award**

Could PWGSC/DND accept to receive the pre-award samples in ones of the following sizes? 240/94; 250/98; 260/102; 270/106; 280/110; 290/114; 300/110; 310/114.

### **Answer 12:**

DND is changing the size requirement of the pre-award and pre-production sample submissions from Mondopoint size 260/110 to Mondopoint size 260/102. This affects the following:

- A. In Annex I, **delete** Table I (Physical Samples To Be Submitted At Pre-Award) in its' entirety and **insert** the following:

**Table I – Physical Samples To Be Submitted At Pre-Award**

<b>Time Period</b>	<b>Requirement</b>
Pre-Award Stage (at bid closing)	One (1) pair of Extreme Cold Weather Mukluks in the Mondopoint size <b>260/102</b> .
Pre-Award Stage (at bid closing)	One (1) boot cut in half lengthwise (toe to heel) in Mondopoint size <b>260/102</b> to demonstrate how the boot is constructed.

- B. In Annex D, **delete** Table I (Physical Samples To Be Submitted At Pre-Production) in its' entirety and **insert** the following:

**Table I – Physical Samples To Be Submitted At Pre-Production**

<b>Time Period</b>	<b>Requirement</b>
Pre-Production Stage (at bid closing)	One (1) pair of Extreme Cold Weather Mukluks in the Mondopoint size <b>260/102</b> .
Pre-Production Stage (at bid closing)	One (1) boot cut in half lengthwise (toe to heel) in Mondopoint size <b>260/102</b> to demonstrate how the boot is constructed.

---

### **Question 13:**

#### **Part 1.4.1.1.4**

First, the RFP shows; 1.3.1.1.4 where it should read 1.4.1.1.4, can you make the change accordingly? We also believe that there is a typo mistake on the first sentence. It should read; No workmanship and construction deviations (in lieu of infractions) will be accepted in any of the pre-award samples. Can you please make the change accordingly?

### **Answer 13:**

Under Annex I, **delete** 1.3.1.1.4, **insert** 1.4.1.1.4.



Under 1.4.1.1.4, **delete** “No workmanship and construction infractions will be accepted in any of the pre-award samples.”, **insert** “No workmanship and construction **deviations** will be accepted in any of the pre-award samples.”

All other terms and conditions remain unchanged.